

# SOCIAL SELF-I Project Erasmus+

**Social Self-I. Self-empowerment of guidance advisors and VET trainers for the promotion of social inclusion of refugees, asylum seekers and adults in career transition**



## Il Progetto in sintesi

Il progetto realizzato nell'ambito del Programma Erasmus+ ha previsto una partnership strategica transnazionale tra organizzazioni pubbliche e del privato non profit di quattro Paesi europei (Italia, Francia, Germania e Grecia).

Mediante lo scambio di buone pratiche ed esperienze qualificanti realizzate attraverso eventi formativi congiunti brevi rivolti allo staff degli enti partecipanti, si è inteso favorire la capacità di self-empowerment dei professionisti e operatori dei diversi settori coinvolti, la generazione di raccomandazioni e indicazioni metodologiche in grado di supportare qualitativamente e personalizzare azioni e interventi di inclusione lavorativa nei confronti di rifugiati, richiedenti asilo e altri gruppi di adulti della popolazione generale che affrontano transizioni nella vita lavorativa in condizioni di vulnerabilità.

Il Progetto è stato realizzato con il supporto del **Programma Erasmus+** Annualità 2017  
Attività chiave 2 - Cooperazione per l'innovazione e lo scambio di buone pratiche - Partenariati strategici per la formazione professionale

Durata del progetto: **01/11/2017 - 31/10/2019**

Numero identificativo del progetto: **2017-1-IT01-KA202-006139**

Ente Attuatore, Capofila e coordinatore del progetto: **ASPIC Lavoro Ass.ne Promozione Sociale.**

Project Manager/Coordinator, Dissemination & Communication: **Ekaterini Anagnostopoulos;**

Training Events Supervision and Monitoring: **Gabriella Di Francesco.**

Beneficiari - Partner del progetto

**EOPPEP (GR)** - *Ente Nazionale Greco per la Certificazione delle Qualifiche e per l'Orientamento Professionale* - [www.eoppep.gr](http://www.eoppep.gr)

**HdBA - Hochschule der Bundesagentur für Arbeit (DE)** - *University of Applied Labour Studies of the Federal Employment Agency - Università di Studi Applicati per il Lavoro dell'Agenzia Federale Tedesca per l'Impiego* - [www.hdba.de](http://www.hdba.de)

**INSUP Formation (FR)** - *Ente di Formazione Professionale lifelong; attività di formazione, orientamento e progetti per gruppi a rischio esclusione* - [www.insup.org](http://www.insup.org)

## Obiettivi del progetto

- promuovere il self-empowerment e lo sviluppo di competenze trasversali da parte di diverse figure professionali coinvolte a vario titolo e in ruoli e livelli multipli, in strategie, azioni e processi finalizzati all'inclusione lavorativa dei gruppi-target indiretti del progetto, caratterizzati da situazioni di carattere sociale, esistenziale e/o di qualificazione professionale che ne compromettono l'inclusione e l'integrazione nel mondo del lavoro;
- condividere modelli e approcci per l'identificazione delle competenze e per la loro messa in trasparenza e valorizzazione, al fine di sostenere la continuità e definizione identitaria della persona, quale prima fase di un percorso che possa portare anche a una successiva validazione e certificazione;
- integrare i dispositivi (politiche, metodologie, strumenti e tecniche) attualmente esistenti con raccomandazioni e principi guida di accompagnamento al loro utilizzo e delineare una "cassetta degli attrezzi" più ampia e dotata di potenziale di applicabilità in contesti differenziati;
- sviluppare un confronto sulle metodologie e pratiche orientative, formative, di accoglienza e inserimento adottate nei vari paesi attraverso le azioni di mobilità previste dal progetto;
- creare una partnership transnazionale che valorizzi le diversità di approccio nei rispettivi Paesi e promuova l' *acquis* del progetto (raccomandazioni, buone pratiche, studi di caso) presso le proprie sedi e mediante la diffusione nel proprio territorio, coinvolgendo diversi stakeholders, impegnati nell'implementazione di questi dispositivi a livello locale, territoriale nazionale o europeo e rappresentanti

## Attività realizzate

Due meeting transnazionali di coordinamento svolti presso: ASPIC Lavoro, (Roma-Italia, 4 dicembre 2017), EOPPEP (Grecia, Nea Ionia-Atene, 29 marzo 2019).

Tre periodi brevi di mobilità per eventi di formazione congiunta e scambio di pratiche di breve durata rivolta come target primario al personale e ai membri delle organizzazioni partner: docenti di HdBA (Università e Scuola Superiore di formazione per il personale dell'Agenzia Federale per il lavoro tedesca), funzionari in ruoli di sviluppo di strumenti per l'orientamento, il riconoscimento di qualifiche, skills, e la formazione dei career counselor dei centri di orientamento sul territorio greco, project manager, insegnanti di L2 e formatori (con background diversificati, dall'ambito sociologico, psicologico, del counseling, dell'economia), impegnati in attività collegate alla promozione dell'inclusione sociale e lavorativa di diversi gruppi sociali: rifugiati, richiedenti asilo, migranti e altri gruppi di adulti della popolazione generale che affrontano transizioni nella vita lavorativa in condizioni di vulnerabilità. Tali azioni si sono svolte presso tre organizzazioni partner come Enti ospitanti: INSUP, Francia (Bordeaux, 10-13 Aprile 2018), HdBA, Germania (Mannheim, 6-9 Novembre 2018), ASPIC Lavoro, Italia (Roma, 2-5 luglio 2019).

## Riflessioni sugli aspetti innovativi del progetto

Per ASPIC Lavoro questo progetto è stato il primo realizzato a livello europeo nell'ambito del Programma Erasmus+. Un elemento di innovatività è stato quello di adottare e trasferire la

metodologia pluralistico-integrata del modello ASPIC - ARSA dai contesti psico-sociali in un partenariato transnazionale, sia riguardo ai contenuti e le attività condivise nella formazione, sia nel processo e approccio di attuazione delle attività previste. L'idea centrale è che il portare delle tematiche inerenti all'orientamento importanti all'interno di una cornice di rilevanza istituzionale consente di perseguire con maggiore impatto azioni di *advocacy* e di inclusione realizzate su piccola scala a livello locale; e via via ottimizzando i processi, di collegare il locale con una dimensione più estesa. Il processo con modalità rivedute avviene anche all'inverso, dalla dimensione macro delle *policy* e delle metodologie a quella micro, in un rapporto di influenza reciproca e di feedback costante.

Un aspetto di innovatività è connesso alle caratteristiche del partenariato, composto da organizzazioni che sono espressione di diversi settori educativi, del lavoro e della ricerca, con esperienze che vanno dall'orientamento professionale e di carriera, alla formazione, alla ricerca, in ambiti nazionali pubblici e privati. Questo ha consentito di disporre di uno sguardo multidisciplinare e multilivello sulle tematiche del progetto, concretizzato in uno scambio di esperienze, metodi e dispositivi riferiti ai target interessati, che hanno portato innovatività alle modalità di intervento per una nuova qualità dei percorsi di accoglienza, per la messa a punto di strumenti personalizzati di identificazione e riconoscimento dei diversi background professionali, di empowerment personale.

Poter riflettere su cosa funziona meglio, per quali gruppi, è passato attraverso una sperimentazione in prima persona su se stessi, al proprio ruolo, al significato che queste tematiche e fenomeni rivestono per la propria identità professionale. Poter favorire l'empowerment lavorativo di persone vulnerabili implica un empowerment personale degli operatori e a livello sovraordinato di coloro che sono preposti alla formazione, alla valutazione, al supporto e che forniscono feedback preziosi agli enti di appartenenza.

Quello che i tre organismi beneficiari (HdBA, INSUP ed EOPPEP), con esperienza pregressa in progetti europei, hanno portato come elemento innovativo in Social SELF-I, è stato quello della modalità partecipata di formazione tra pari e dell'attenzione prestata ai task ed al processo, l'importanza posta sulla formazione con expertise complementare.

Aspetti di innovazione hanno riguardato le prospettive di analisi e di approccio fornite dai diversi partners, la specificità delle metodologie proposte per intervenire su destinatari delle azioni di orientamento e di valorizzazione delle *skill*, eterogenei per cultura, provenienza e background formativo, rispetto ai quali sono poco trasferibili, oltre che poco diffusi, gli strumenti e le metodologie di tipo personalizzato (prevalendo procedure di validazione e certificazione standard e formali a livello nazionale o un orientamento basato su specifici profili).

Una particolare attenzione, spesso sottostimata o risultato di risorse limitate, è stata data all'importanza di monitorare e curare il benessere e la qualità del lavoro di operatori e professionisti, con interventi e testimonianze sugli aspetti dell'accoglienza, della vulnerabilità, del trauma, e alla necessità di supervisione appropriata che consenta loro di far fronte alle sfide quotidiane da un punto di vista psicologico, etico e sociale oltre a valorizzare le loro risorse ed attitudini.

La selezione e il coinvolgimento dei partecipanti diretti negli eventi di mobilità brevi per formazione congiunta, sono avvenuti seguendo i criteri previsti inizialmente dal progetto e concordati con i partner. Criteri di selezione comuni sono stati: appartenere all'organismo-partner (inclusi i membri del team di progetto), una buona conoscenza della lingua inglese con piena

autonomia comunicativa e capacità di presentazione al fine di poter partecipare e contribuire agli incontri, un background e profilo pertinente collegato ai temi trattati, l'esperienza, il potenziale contributo e apporto alle attività formative rivolte agli altri partecipanti, e il potenziale di utilizzo, trasferimento e diffusione degli apprendimenti, dell'esperienza e delle pratiche all'interno della propria organizzazione e verso l'esterno e dunque impatto.

La selezione è stata curata in modo tale da individuare le figure più idonee rispetto agli obiettivi e temi dei training e priorità del progetto. Tali attività hanno consentito fin dall'inizio un'estesa comunicazione tra i partners sul progetto e coinvolgimento all'interno di ciascuna organizzazione.

I partecipanti selezionati sono stati informati e introdotti alle finalità del progetto, alle tematiche e alle attività previste dalla formazione e dello scambio di pratiche. Poiché essi stessi hanno portato un proprio contributo, era prevista anche una preparazione personale (self-study).

Nell'individuazione e coinvolgimento dei partecipanti si è tenuto conto del ruolo professionale coerente con le finalità e le tematiche; le potenzialità di trasferimento degli apprendimenti e dell'esperienza all'interno delle attività dell'organizzazione; la conoscenza della lingua inglese; l'esperienza in contesti interculturali; l'esperienza di orientamento, sviluppo delle competenze, formazione, attività di sostegno psicologico e/o di supporto rivolto a rifugiati, richiedenti asilo o altre persone, e altre funzioni mirate alla promozione delle pari opportunità e dell'inclusione socio-lavorativa. Le modalità seguite hanno previsto che i partner comunicassero all'ente coordinatore (la referente del training working group e project manager) le persone individuate.

I profili individuati dai diversi partners sono stati pertanto di elevata coerenza con le finalità del progetto per il tipo di background (di diversa esperienza formativa e professionale) e profilo professionale (diversi ruoli svolti nelle organizzazioni pubbliche e private): docenti e ricercatori specializzati in integrazione lavorativa e nell'incontro domanda / offerta; professionisti ed operatori coinvolti in attività formative rivolte a low skilled, persone con vulnerabilità e bassa qualificazione; tutor, trainer, psicologi, psicoterapeuti; professionisti dell'orientamento; responsabili della formazione; esperti dello sviluppo di tools per la identificazione e validazione delle qualifiche e delle competenze a livello regionale, nazionale ed europeo; project manager; economisti; *policy makers* e funzionari di enti nazionali; esperti di istruzione e formazione ed area VET. I background professionali sono quelli del mondo dell'associazionismo, della consulenza individuale e di gruppo, del mondo accademico e del settore pubblico della ricerca e della progettazione formativa, dell'esperienza maturata in contesti internazionali ed europei (gruppi tecnici della Commissione europea), nelle reti europee (Euroguidance, EASO, Forum europei), nei progetti di cooperazione europea ed internazionale.

**Nella Sezione che segue sono presentati i programmi delle attività formative, con il nominativo dei docenti, come anche le azioni di Diffusione e trasferimento degli apprendimenti e delle buone prassi.**

**Il materiale inerente le attività (slide, schede di lavoro utilizzate) è stato reso disponibile attraverso il sito di ASPIC Lavoro durante lo svolgimento del progetto e successivamente, fino a maggio 2023, data di estinzione dell'Associazione.**

**Per coloro che fossero interessati alle tematiche, alle buone pratiche scambiate, agli apprendimenti trasferiti, si invita a contattare la principale referente del progetto, Ekaterini Anagnostopoulos, psicoterapeuta, formatrice e consulente di orientamento e di carriera, ai seguenti recapiti: [cosmopolis@libero.it](mailto:cosmopolis@libero.it) - tel. 347 9289119.**

## PRIMO MEETING TRANSNAZIONALE E AVVIO DEL PROGETTO

### Approvazione del Progetto e avvio del Partenariato (Kick-Off Meeting)

 Erasmus+ Roma, 4 dicembre 2017



## PRIMO EVENTO FORMATIVO C1 Bordeaux - 10-13 APRILE 2018

### Agenda of the Training Event hosted by INSUP in Bordeaux (FR)

INSUP (FR) - **Anne Larramendy** - **Alexandra Sanchis** - "Training workshop 2: reflection and activities about transversal competences"

INSUP (FR) - **N. Rousseau** - Presentation/testimony "Activities and experience of INSUP in Pays Montois"

HdBA (DE) - **Prof. Ralph Conrads** - "Challenges of migrant counselling"; **Mrs. Birgit Rebholtz** - "Mainnheim Model of Integration Courses", **Prof. Peter Guggemos** - "Framing guidance of female fugitives"

EOPPEP (GR) - **Despoina Mavri** - Greece: State of play. Contexts and challenges regarding Social Self-I related issues

EOPPEP (GR) - **Despoina Mavri** - **Stavroula Doulami** - Presentation of EOPPEP Activities

EOPPEP (GR) - **Stavroula Doulami** - Career Guidance Services in Greece

EOPPEP (GR) - **Stavroula Doulami** - Activities and tools for the support of career development: The role of EOPPEP

**ASPIC Lavoro (IT) - Gabriella Di Francesco** - "Counselling and validation process for refugees and adults at risk of exclusion"

**ASPIC Lavoro (IT) - Ekaterini Anagnostopoulos** - "From Self-empowerment to empowering actions aimed at fostering social and labour integration and inclusion of asylum seekers, refugees and other vulnerable or disadvantaged target-groups: integrative pluralistic strategies and practices".

**HdBA (DE) - Peter Guggemos** - Bordeaux Reflections - Open letter: "*Some reflections on the presentation of Ekaterini Anagnostopoulos and the discussions in Bordeaux, concerning some preconditions and requirements, which VET needs (at least according to my opinion) to be successful*", 3 May 2019

**Article** on the strategic partnership and the C1 Bordeaux Training: **by Partner HdBA (in German)**

## **SECONDO EVENTO FORMATIVO C2 Mannheim, November 6-9, 2018**

### **Programma formativo e interventi**

HdBA (DE) - **Prof. Dr. Ralph Conrads - Thomas Jaeger** - Welcoming and Meeting Opening address.

HdBA (DE) - **Prof. Dr. Karl-Heinz Kohn - Doris Mir Ghaffari** - "German Vocational Educational system and cross-country comparison".

HdBA (DE) Invited experts - **Laura Roser - Ulrike Benzer** (IQ Beratung und Qualifizierung, Network "Integration Through Qualification") - The recognition of foreign qualifications in Germany.

HdBA (DE), IQ Beratung und Qualifizierung) - **U. Benzer - R. Conrads - L. Roser - M. Shariat Razavi** - "Assessment and recognition of foreign qualifications. A cross-country comparison"

EOPPEP (GR) - **Vouli Tetradakou** - "Greece for the refugees".

**ASPIC Lavoro (IT) - Gabriella Di Francesco** - "Adaptability and recommendations for approaches in the identification of skills"

ASPIC Lavoro (IT) - **Federica Leoni** - The Case of Mirko. Autism at work.

ASPIC Lavoro (IT) - **Ekaterini Anagnostopoulos** - Career guidance with traumatized refugees, asylum seekers, and other adult vulnerable groups. Giving value to skills and resources across a variety of practice settings".

## TERZO EVENTO FORMATIVO ROMA 2-5 LUGLIO 2019

Welcome - opening address by Edoardo Giusti, President of ASPIC Lavoro, 2 July 2019

**EOPPEP Vouli Tetradakou** - Multicultural Awareness of career guidance counselors. The experience of EOPPEP.

**Stavroula Doulami** - Multicultural Skills Awareness - Experiential activities and tools

**HdBA - Prof. Dr. Karl-Heinz P. Kohn, Prof. Dr. Ralph Conrads**, Career guidance for adults with migration background and flight experience. Current issues and needs.

Article available online by **Prof. Dr. Karl-Heinz P. Kohn** - "Specific career counselling for refugees - the key to tapping a significant potential of skilled workers"

Invited expert - Università degli Studi ROMA TRE (IT) - **Prof. Luisa Marquardt** - Inclusive and transformative role of Libraries: a Library Helper training for inmates, academic students and teachers".

**INSUP - Julie Rullac and Anne Larramendy**, "Transferability of practices from the Mannheim Training into INSUP's trainers practices" - **Claire Salardainne and Anne Larramendy**, "RéAGIR (Réseau d'Accompagnement Global et Individualisé des Réfugiés (Global and Individualized Support Network for Refugees), piloted by INSUP"

Invited expert **PROGRAMMA INTEGRA (IT) - Valentina Fabbri** - "The work of Programma integra for the integration of migrants and refugees"

ASPIC Lavoro - **Federica Leoni** - Testimony of her experience and impact of participating to the C2 Training Event in Mannheim

## Le attività di diffusione (dissemination) del progetto e di trasferimento degli apprendimenti

Le attività di disseminazione sono state continuative fin dall'inizio del progetto al fine di sensibilizzare rispetto alle tematiche prese a riferimento. Trattandosi di tematiche di grande attualità ed emergenza il partenariato ha ritenuto opportuno poter mettere a disposizione e condividere con le varie comunità professionali, stakeholder e all'interno della propria realtà lavorativa il beneficio generato dalla collaborazione e dalle attività svolte. Delle linee guida e un template per registrare i contatti e le azioni di disseminazione sono stati predisposti da ASPIC Lavoro con la collaborazione di INSUP e utilizzati da ciascun organismo partner. Le attività di disseminazione attuate possono essere raggruppate nelle seguenti tipologie e canali:

Un'attività primaria in tal senso è stata quella di mettere a disposizione sulla pagina "Master" del progetto (quella di ASPIC Lavoro) informazioni, programmi e materiali condivisi nelle diverse attività formative, le presentazioni e altre risorse utili aperte a tutti.

Il materiale informativo realizzato in cinque lingue sia in forma digitale che stampato (inglese, francese, greco, italiano e tedesco) è stato distribuito in modo esteso in occasione di eventi, disponibile nelle sedi degli organismi e in occasione di tutti gli eventi.

I percorsi formativi e didattici interni agli organismi partner HdBA nelle attività didattiche, di master e di qualificazione, aggiornamento certificazione del personale dell'Agenzia Federale per l'Impiego tedesca; all'interno delle docenze presso la scuola di specializzazione in psicoterapia, counselling psicologico e coaching (con la distribuzione di materiale, e il rimando al sito con le risorse online) in corsi rivolti a psicologi, counselor, operatori attivi in ambito multiculturale e dell'accoglienza (Roma e Padova). Queste attività hanno raggiunto oltre 1000 persone.

Presentazione del progetto e trasferimento/utilizzo di apprendimenti e risorse entro la rete ASPIC nelle docenze nei corsi di specializzazione in psicoterapia, counselling psicologico e coaching (con la distribuzione di materiale, e il rimando al sito con le risorse online); formazione in consulenza interculturale;

Attività di comunicazione sul progetto e sulle azioni, sugli eventi formativi (contatto diretto, meeting interni agli organismi, contatti telefonici, e-mail); invito ai seminari e workshop di condivisione e disseminazione: stakeholder rilevanti nell'accoglienza ai rifugiati; Università, stakeholder a livello locale e nazionale; professioni implicate nell'inclusione nel campo della salute mentale e della disabilità; associazioni, centri di accoglienza rifugiati, professionisti ed enti della rete ASPIC;

Notizie sul sito internet istituzionale dell'Ente coordinatore ASPIC Lavoro e sulle pagine dedicate di partner; post sui social media (INSUP e ASPIC Lavoro); mailing a cura di ASPIC Lavoro con rinvio al sito e alle risorse presenti online; di invito e coinvolgimento ai seminari e workshop tenuti localmente;

Presentazione o menzione del progetto in occasione di meeting, conferenze, meeting, attività con partner di progetti, in occasione di eventi (tra cui, l'iniziativa "Career Days" 2018 e 2019, fiera del lavoro a cura di EOPPEP in qualità di Centro Euroguidance ed Europass per la Grecia, sia al grande pubblico che agli "addetti ai lavori" dell'orientamento; presentazione del Poster A1 del progetto all'International Conference di Berlino a cura di HdBA (progetto CminaR);

Partecipazione e condivisione all'interno delle attività (workshop e lavori in gruppo) dei Plenary Meeting dell'EASO (European Asylum Support Office) e dell'European Migration Forum (presenziati da stakeholder trasversali a livello locale, regionale, nazionale ed europeo); workshop sul ruolo delle città e della società civile;

All'interno di attività di scambio e formative nei progetti: Progetto KA2 Migratory Music, Youthpass Advisory Group, DG Education and Culture EU Commission, DIME Erasmus+, Workshop TCA in Bordeaux Training seminar on impact and dissemination for KA2.

Organizzazione di seminari e workshop di disseminazione rivolti al territorio locale: ASPIC Lavoro ha organizzato un seminario, un workshop di disseminazione all'interno di Erasmus Days, un Seminario di disseminazione e presentazione delle Raccomandazioni, in collaborazione con il Dipartimento di Scienze della Formazione dell'Università degli Studi Roma Tre, workshop di disseminazione e scambio di pratiche con il Servizio Orientamento di CIES Onlus.

Il materiale informativo realizzato (brochure) è stato distribuito in modo esteso in occasione di eventi, disponibile nelle sedi degli organismi e in occasione di eventi.



**Seminario di Diffusione e trasferimento di pratiche** "Costruire sulle risorse e sull'empowerment. Il progetto Erasmus+ Social SELF-I" (Building on resources and empowerment), ASPIC, Roma.

**Seminario di disseminazione e formazione, 19 ottobre 2019** - School of Education, Università degli Studi Roma Tre (Seminar organised in cooperation between Aspic Lavoro and University Roma Tre).



**International CMinaR Conference HdBA - Berlin - 27 August 2019**

In occasione della *International Conference on Training Career Counsellors for their work with Refugees*, evento conclusivo del progetto CMinaR - Berlin (DE), 27/8/2019

Alla Conferenza ha partecipato Ekaterini Anagnostopoulos presentando un Poster nella sezione Poster Exhibition and Gallery Walk con la presentazione in sintesi del progetto e dello stato dell'arte. Il Poster è stato pubblicato nella pagina web della Conferenza Internazionale.



Questo progetto è stato finanziato con il supporto della Commissione Europea. Il contenuto di questa pagina web rispecchia il solo punto di vista dell'autore e la Commissione non può essere ritenuta responsabile di qualsiasi uso possa essere fatto delle informazioni qui contenute.